

8. Ibid. P. 105.
9. Ibid. P. 31.
10. Ibid. P. 156.
11. Ibid. P. 17.
12. Ibid. P. 10.

*Хенни Саптатаи Драджати Нуграхани*

## ОБЩИНА БАДУЙ И СОВРЕМЕННЫЙ ТУРИЗМ

До заповедников культуры племени бадуЙ, или племени амис, находящегося в глубинных районах Бантена на западной Яве, в настоящее время туристам добираться все легче. Они находятся как будто не очень далеко от Джакарты. Кто же такие амис, или бадуЙ, живущие в глубинных районах Бантена и с какими современными проблемами они сталкиваются? Может быть заметки, отражающие мой небольшой опыт, приобретенный во время поездки во внутренние области Бантена, помогут представить с некоторых сторон картину их жизни.

Народ амис, или бадуЙ, являются очень изолированной общностью. Они населяют окрестности вокруг гор Халимун, а точнее — горный массив Кенденг южного Бантена. Приблизительно около 1500 г. предки племени амис двинулись из Джаякарты (так называлась в то время Джакарта) на юг, в горы Парахьянгана. Это переселение было вызвано широким распространением ислама по всему острову Ява. В то время племя амис не только отказывалось принимать ислам, но и стремилось избежать быть обращенным в него. Точно так же, как известно, поступила и община тенггеров, удалившиеся в горы Тенггер на восточной Яве.

С давних пор и по сие время люди племени амис являются приверженцами древней сунданской религии, известной под названием Сундавивитан. Это религия представляет собой синтез анимистических и индуистских верований. Следуя своим убеждениям, племя амис, или бадуЙ, отвергают все достижения современной жизни, включая употребление денег, пользования ирригацией, электричеством и т.п. Этот народ вполне довольствуется теми представле-

ниями, которые они исповедуют. Например, отправляясь куда-либо, как бы ни был далек их путь, они должны пройти его пешком. Они это делают потому, что их верования запрещают пользоваться любыми транспортными средствами.

Различные правила, запреты и все, что можно осуществлять на основе их религиозных представлений, и сейчас составляют плоть и кровь жизни племени амис, стали прочной традицией, не отделимой от их существования. Многие думают, что чистота и порядок поселений бадуэй являются именно результатом традиций и образа жизни, которого они придерживаются вплоть до настоящего времени. Ведь общество бадуэй до сих пор не признает использование таких предметов, как мыло, шампунь, даже зеркало. Они и пришельцам не разрешают приносить в свои деревни эти запрещенные предметы.

Все общество бадуэй делится на две большие общины: бадуэй внутренних районов (бадуэй далам) и бадуэй внешних районов (бадуэй луар). Бадуэй внутренних районов, обычно называемые бадуэй тангту, или оранг канекес, живут в одной деревне, куда люди со стороны не могут войти без разрешения либо главы обычного права (пуун), либо старейшины деревни (джаро).

Согласно представлениям племени бадуэй, место, где живут бадуэй тангту, святое, священное. Это место, где бадуэй живут уединенно и мирно, не испытывая негативного воздействия внешнего мира. В район обитания бадуэй тангту разрешается вступать только женщинам и мужчинам, прошедшими обряд обрезания, потому что, согласно обычаю, они считаются «чистыми». Если не прошедшие обряд обрезания люди войдут в место проживания оранг канекес, то это нанесет ущерб священной чистоте деревни, потому что такие люди считаются грязными. Если такое происходит, жители деревни устраивают церемонию «очищения».

Поэтому только местным жителям-мусульманам можно с разрешения пууна и джаро провести одну ночь в месте, где живут бадуэй тангту. В действительности подобное ограничение является довольно парадоксальным, потому что, как мы знаем, народ амис бадуэй изначально отвергал ислам и избегал обращения в ислам в Джакарте. Они бежали с целью сохранения своей религии, верований и представ-

лений. Однако постепенно они установили ограничения в отношении тех, кто не рожден на их земле, не мусульман и даже в отношении индонезийцев иного происхождения (например, индонезийцев китайского, индийского, арабского, европейского происхождения или метисов). Что касается иностранцев, то область проживания оранг Канекес является для них абсолютно запретной. Все ограничения действуют только в местах проживания бадуй далам. Места, где живут бадуй луар, посещать можно.

Бадуй далам населяют три деревни: Чибео, Чикартаварна и Чикеусек. Деревня Чикеусек имеет совершенно особый уклад и считается самой священной.

Бадуй верят, что по мере продвижения к югу их земля и община становятся все чище. Области проживания бадуй далам и бадуй луар разделены рекой и связаны только мостом, сделанным из нескольких стволов бамбука. Этот мост является границей, где начинают действовать запреты на пользование всеми современными принадлежностями, как-то фотоаппаратами, магнитофонами, мобильными телефонами, электронной техникой и т.п.

Если оранг канекес живут только в трех деревнях, то бадуй луар, обычно называемые также бадуй панампанг, проживают в тридцати деревнях, разбросанных в горной местности Кенденг в южном Бантене. Некоторые из этих поселений находятся недалеко друг от друга, но есть и такие, до которых пешком нужно добираться полдня. Бадуй панампанг посещают соседние деревни, продают предметы, которые производят, покупают то, что им необходимо. Они, конечно, могут общаться с иными общностями, однако возвращаются в свою общину и продолжают отвергать все, что с их точки зрения является современным. В обществе бадуй панампанг запрещены ручные часы, пояса, даже обычные футболки (T-shirt).

Хотя жизненные уклады бадуй тангту и бадуй панампанг почти сходны, однако по внешнему виду и манере одеваться они различаются. Представители того и другого племени носят тканую одежду — кофту с длинными рукавами, длинные широкие брюки и головную повязку, но бадуй тангту отличаются тем, что носят тканую одежду только двух цветов — черного или белого. Бадуй панам-

панг могут варьировать цвета своей одежды, использовать, например, темно-синий цвет.

Община бадуй тангту, или канекес, обладает более жестким и стабильным укладом жизни, чем община бадуй панампанг. Если кто-либо из племени бадуй канекес нарушает установленный порядок, то ему грозит только одно наказание — изгнание. Его исключают из членов общины, у него нет иного выбора, чем уйти жить в общину бадуй луар и стать ее членом.

### **Экономическая деятельность общества бадуй.**

Экономика общества бадуй неотделима от традиций и верований, составляющих основные принципы их жизни. Поселения бадуй всегда расположены вблизи рек или других водных источников. Деревни отделены друг от друга тропическими лесами, обрабатываемыми землями или просторными полями, заросшими дикой высокой, до 2 м, травой лаланг. Вода подается по трубам, сделанным из бамбуковых стволов. Они строго следят за чистотой водных источников и не сбрасывают в них отходы, особенно содержащие химические вещества. Неизменность окружающей среды — объект главного внимания племени бадуй, потому что они хорошо осознают, что их жизнь целиком зависит от природы. Каждый член общины обязан охранять леса, строго запрещено хищнически использовать их. Жители деревень пользуются продуктами леса только в соответствии с их повседневными потребностями. Так они используют стволы бамбука, сухие банановые листья и волокна кокосовой пальмы в строительстве домов.

Дома в поселениях как бадуй тангту, так и бадуй панампанг представляют собой простые хижины, построенные из вышеперечисленных лесных материалов. В домах обычно хранятся некоторые инструменты и принадлежности, необходимые в повседневной жизни, а также некоторое количество одежды. Все это изготовлено традиционным способом самими жителями деревень.

Общество бадуй само удовлетворяет свои жизненные потребности, они являются одновременно производителями и потребителями. Сами себя они считают земледельцами. Земледелие является главным источником их существования. Как бадуй тангту, так и бадуй панампанг возде-

лывают рис и другие культуры на суходольных или орошаемых только естественным способом, т.е. дождем, полях. Ирригационная система, созданная человеком, считается делом запретным. Выращивание таких культур, как кофе и гвоздика, также запрещено.

Итак, что же производят бадуй в соответствии со своими традициями и убеждениями? Бадуй делают сахар из сахарной пальмы или свежего пальмового сока, добывают мед и собирают плоды дуриана, а затем продают их в Джакарту и Центральную Яву. Община бадуй производит и продает предметы ручного производства из корней и коры деревьев, тканые изделия. На деньги, вырученные от такой купли-продажи, члены общины могут приобрести необходимые им товары, которые сами они не могут производить: соль, свежую или соленую рыбу, табак.

Бадуй изготавливают два вида растительных тканей. Первый вид используется в ритуальных целях. Эти ткани, обычно белого цвета без орнамента или узоров, изготавливаются из луба деревьев или лиан девушками бадуй тангту. Такую одежду надевают обычно старейшина деревни и главный знаток обычаев во время совершения ритуалов. Например, во время ритуала, направленного на выражение чувства благодарности за благополучную и мирную жизнь племени и за достаток в пище и одежде. Данный ритуал обычно совершается в отдаленной маленькой деревне Сасакадомас.

Второй вид ткани называется качанг херонг. Эта ткань цветная и обычно с некоторыми узорами. Ее ткют женщины племени бадуй панампунг для повседневной одежды и купли-продажи или обмена на необходимые предметы.

Для того чтобы изготовить один кусок ткани, требуется три-четыре дня. Ткани изготавливают в различных деревнях бадуй, однако есть несколько поселений, которые производят их в большем количестве. Это деревни Чибиит, Кедукетук и Гаджебо.

### **Проблемы культурного давления на общество бадуй.**

Изучение племени бадуй началось в первой половине XX в. голландским антропологом, впоследствии епископом Гейсе. Он родился в Амстердаме в 1907 г., учился антропологии в Лейденском университете. В 1930 г. Гейсе отправился в Ин-

донезию и два с половиной года прожил в горах Халимун, как раз в местах обитания племени бадуй в Бантене. В 1952 г. он опубликовал свою диссертацию под названием «Бадуй и мусульманство в Лебак Парахьянгане на Южном Бантене». Диссертация Гейсе была посвящена также Бантену. Подробно описав ритуальную жизнь общества Бантена, Гейсе представил также карту расселения племен бадуй, обозначив традиционные границы между ними. Бадуй называют эту карту «Кар Гейсе». В 1962 г. Гейсе стал первым епископом в Богоре и оставался таковым до 1975 г. Гейсе был одним из основателей Католического университета Парахьянган, кроме того, он был приглашенным профессором антропологии в университете Паджаджаран в Бандунге (1972–1994). Гейсе скончался в 1995 г. в Голландии. Он очень хотел быть похороненным под кокосовой пальмой в Рангас Битунге, расположенном недалеко от области расселения народа бадуй. К сожалению, его последняя воля не была выполнена.

Теперь нет больше Монсиньора Гейсе. Высокоуважаемый ученый, всегда защищавший интересы племени бадуй, отошел в вечность. А как же развивается в последнее время жизнь племени бадуй, прежде всего бадуй далам, или бадуй тангту?

Многие думают, что в настоящее время традиционная жизнь общества бадуй подвергается серьезной угрозе. Немало и тех, кто считает, что бадуй испытывают давление извне или принуждение, которое приведет к ассимиляции их более крупными соседними общинами. Существует и иное мнение: общество бадуй находится под угрозой изъятия их традиционных земель, которые составляют площадь 12 300 акр. Однако реальная угроза традиционному укладу жизни племени амис в течение последних десяти лет исходит от огромного потока местных и иностранных туристов в места расселения бадуй.

Это отнюдь не простая проблема, ее нельзя считать не заслуживающей внимания. К туристическим поездкам в места расселения бадуй надо подойти очень серьезно, потому что общество племени амис в Парахьянгане отличается от общества островов Бали или Ломбока.

Большая ответственность лежит на центральном правительстве и правительстве провинции Бантен. Очень боль-

шие надежды на ограничение потока туристов в заповедник культуры бадуй возлагается на органы власти, прежде всего на местах. До сих пор эта проблема остро дискутируется в органах местного самоуправления провинции Бантен. Но никаких конкретных результатов, способствующих разрешению этой проблемы, пока не достигнуто. Парадокс заключается в том, что за несколько последних лет органы самоуправления Бантена провозгласили «новый статус» общества и поселений бадуй, а именно: был выдвинут лозунг «Бадуй — единственное чудо Бантена».

С одной стороны, существование племени бадуй с его различными традициями и представлениями признается местным правительством Бантена и является предметом его гордости. Однако, с другой стороны, именно оно стимулирует поток все большего числа туристов в места, где живут бадуй. В настоящее время уже имеется пять довольно крупных туристических бюро, которые организуют культурные туристические программы к племени бадуй.

Путь к поселениям бадуй достаточно труден, однако туристы с непоколебимым упорством с помощью или без поддержки туристических бюро соревнуются между собой в том, чтобы достичь мест, где живут бадуй.

Обратим внимание на то, каков этот путь. Из Джакарты обычно поездка начинается на каком-либо транспорте. Можно выбрать проезд по железной дороге Джакарта-Мерак и до Серанга. Далее следует путь на автомобиле по обходной дороге в область Чимарга в Леувидамар. Путь из Леувидамара в Чиболегера еще можно проехать на автомобиле, хотя и по очень узким, с крутыми подъемами и спусками дорогам. В Чиболегере имеется стоянка для автомобилей с несколькими лавочками, где можно довольно вкусно перекусить и некоторое время отдохнуть. Далее продолжать путь можно только пешком.

Из Чиболегера идет дорога прямо в деревню Пенампинг, которая представляет собой внешнюю границу области расселения бадуй луар. Миновав деревню Пенампинг, надо идти пешком по гористой местности и перейти через бамбуковый мост. Этот мост является воротами, открывающими вход в первую деревню, населенную бадуй луарами, — Гаджебох. Путь пешком из Чиболегера до деревни Гаджебох занимает

примерно один час, в то время как для того, чтобы достичь поселений бадуй далам, требуется идти пешком 4–5 часов.

Гости или туристы в деревне Гаджебох останавливаются у Пак Насинаха, который считается старейшиной этой деревни. Мужчина в возрасте 80 лет в настоящее время является как бы посланцем общины бадуй, улаживающим всевозможные дела с другими общинами. Расстояния между деревнями, населенными бадуй луар, очень разные: до одних можно дойти пешком приблизительно за полчаса или за час, но при этом приходится преодолевать множество препятствий. Путешественники должны учитывать очень много обстоятельств, чтобы не задеть чувства, не оскорбить, тем более не критиковать общество бадуй в лице хозяина дома. Туристы должны соблюдать традиции и обычаи, строго следить за тем, чтобы не нарушать и не подрывать их. Обычно гостям или туристам надо несколько раз повторять, что в области бадуй нельзя нарушать запреты. Например, можно фотографировать людей племени бадуй, живущих в районах расселения бадуй луар, но строго запрещается фотографировать людей племени бадуй далам и сами поселения этого племени.

Как известно, бадуй не пользуются электричеством. Они также очень редко зажигают огонь в темное время. Когда туристы проходят по деревням, где живут бадуй, они должны как можно меньше пользоваться огнем, чтобы не тревожить местных жителей. Если же им все-таки приходится пользоваться огнем, то пламя следует направлять прямо себе под ноги.

То же о купании в реке. Купаться без всякой одежды строго запрещено. Поэтому туристы не должны снимать одежды во время купания. Мужчины должны купаться на более высоком берегу реки, женщины — на более низком. Мыло, стиральный порошок, зубную пасту и тому подобные предметы использовать запрещается.

Бадуй гостеприимны, и в настоящее время становятся все более коммуникабельными. Многие из них начинают говорить по-индонезийски. Обычно за ночлег в хижине бадуй туристы платят от 25 до 50 тысяч рупий за ночь. В своих простых жилищах они обычно приглашают гостей есть вместе с ними.



Как бы радушно бадуй ни принимали гостей в своих домах, туристы должны знать, что бадуй обычно не выражают свои чувства. Они склонны не выказывать радости или проявлять другие эмоции. Они очень искренние люди. У них нет стремления узнать много, тем более слишком много, о гостях.

Путешественники должны знать, что большинство бадуй неграмотны, потому что их верования и обычаи запрещают нетрадиционное воспитание и посещение школ. Проблема традиционного воспитания в обществе бадуй настолько сложна и почти бесконечна, что найти путь решения ее очень трудно. Как известно, человек, нарушивший обычаи общины бадуй, изгоняется из нее. Именно поэтому родители не посылают своих детей учиться в обычные школы. Воспитание является обязанностью родителей. Самое главное научить ребенка традиционным нравственным ценностям, верованиям, обычаям. Знания и современные технические достижения детям неизвестны, потому что считается, что они порождают жадность и стремление к богатству и роскоши, что вызывает отторжение и не соответствует жизненным принципам и убеждениям общества бадуй.

Поэтому туристам прежде всего не рекомендуется говорить или задавать вопросы на деликатные темы, особенно касающиеся Бога, религии, верований или вещей, считающихся табуированными.

Вернемся к проблеме «культурного давления», которое испытывает племя амис. Какую политику должны проводить местные органы самоуправления провинции Бантен, чтобы сохранить традиции и защитить их общество? По видимому, местные власти провинции Бантена должны помнить, что племя бадуй, особенно бадуй луар, готово иметь контакты с окружающими общинами и органами местного самоуправления только в том случае, если будут сохранены их земли и традиции. Поэтому беспокойство народа бадуй в связи с огромным потоком туристов должно учитываться властями области Бантен.

Племя амис убеждено в том, что если они сами или люди извне (пришельцы или туристы) нарушат их верования или образ жизни, то они лишатся всего. А если общество племени амис будет жить без религиозных правил и исконно-

го жизненного порядка, то постепенно исчезнет само. Кроме того, люди племени амис убеждены, что земля, где они живут, является святой и самой чистой во всей Нусантаре. Поэтому-то посторонние люди (пришлые или туристы) не должны ради собственного удовольствия посещать места их проживания. Это одна из причин того, что люди племени амис **не хотят**, чтобы их община превратилась в туристический объект.

С одной стороны, оригинальность и уникальность племени бадуй являются притягательной силой для тех, кто хочет собственными глазами увидеть традиции, обычаи и познакомиться с совершенно исключительной культурой. Однако, с другой стороны, не должны ли центральное правительство и власти провинции Бантена выработать политику, которая была бы более сосредоточена на интересах племени бадуй? Не должно ли правительство ограничить и обуздать поток туристов в места проживания бадуй? Разве то, что происходит в последние десять лет — соревнование местных и зарубежных турфирм, организующих поездки в районы, населенные народом бадуй, — не наносит ущерб нормальной спокойной жизни этого народа?

*Перевод с индонезийского Е.В. Ревуненковой*

*А.А. Лебедева*

## **КИМАГРАФИЧЕСКИЕ<sup>1</sup> КАРТЫ НАВИГАТОРОВ МАРШАЛЛОВЫХ ОСТРОВОВ. ПРОБЛЕМА ИНТЕРПРЕТАЦИИ**

При рассмотрении какого-либо аспекта традиционного знания необходимо определить его место на шкале представлений о мире в данной культуре. Позиция традиционной навигации в микронезийской культуре во многом парадоксальна. С одной стороны, навигационные знания содержали точную и объективную информацию, были руководством к непосредственным действиям, результативность которых и была критерием знаний. С другой — они функционировали в пространстве так называемого первобытного мышления, методологически во многом носили его чер-